

TRB302B

(FR)

Le module d'entrée à encastrer TRB302B est un émetteur radio, alimenté par le secteur qui permet d'interfacer des contacts libres de potentiels avec le bus KNX. Ainsi des boutons poussoirs, interrupteurs ou autres contacts d'automatismes conventionnels peuvent être rendus communicants.

Légende

- ① Bornier d'alimentation secteur
- ② Poussoir et LED de configuration **cfg**
- ③ Connecteur avec fils de raccordement des entrées (longueur 20 cm).

Fonctions

- 2 voies indépendantes
- Alimentation 230V

Fonctionnement de la LED ③:

- La LED clignote pendant 1s après un appui: le produit n'est pas configuré.
- La LED s'allume pendant 100ms après un appui: entrée configurée, commande émise.

(DE)

Das Unterputz-Eingangsmodul TRB302B ist ein netzstromgespeister Funksender. Es dient als Schnittstelle zwischen spannungsfreien Kontakten und dem KNX-Bus. Auf diese Weise können beispielsweise Taster, Schalter oder Kontakte von herkömmlichen Automationsabläufen in die Kommunikation eingebunden werden.

Legende

- ① Netzteigungs-Klemmleiste
- ② Konfigurations-Taster und -LED **cfg**
- ③ Steckverbinder mit Anschlussdrähten für die Eingänge (Länge: 20 cm).

Funktionen

- 2 voneinander unabhängige Kanäle.
- Versorgungsspannung 230V

Funktionsweise der LED ③:

- Die LED blinkt nach der Betätigung 1 Sekunde lang: Das Gerät ist nicht konfiguriert.
- Die LED blinkt nach der Betätigung 100ms lang: Eingang konfiguriert, Steuerbefehl gesendet.

Die genauen Funktionen dieses Gerätes hängen

(EN)

The flush-mounting input module TRB302B is a mains powered-up radio transmitter, designed to interface contacts free of potential with a KNX bus. This device allows to provide communication feature for push-buttons, switches or other conventional automation contacts.

Caption

- ① Mains power supply connector block
- ② Push-button and **cfg** configuration LED
- ③ Connector with inputs connection wire (length 20 cm).

Features

- 2 independent channels
- 230V power supply

Operation of LED ③:

- LED flickers for 1s when pressed: the product is not configured.
- LED goes on for 100ms after pressing: input is configured, control is transmitted.

(ES)

Module 2 entrées à encastrer

(PT)

Tastereingang 2 fach

(SV)

2 flush mounted inputs

(NO)

Inbouwmodule met 2 ingangen

Modulo 2 ingressi da incasso



Les fonctions précises de ce produit dépendent de la configuration et du paramétrage.

Câblage, test et mise en route

En association avec un bouton poussoir ou un interrupteur, les modules s'installent dans une boîte d'enca斯特ment de diamètre 60mm.

La profondeur dépendra du type d'appareillage utilisé. La longueur de raccordement ne doit pas dépasser 10m. Isoler les fils non utilisés.

Configuration

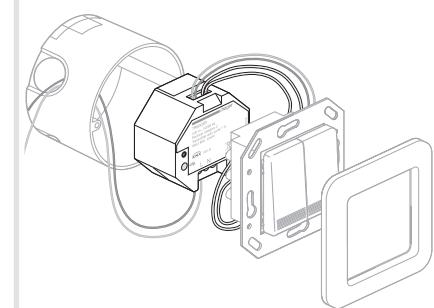
Ces émetteurs peuvent être configurés de 3 façons différentes :

- **quicklink** : configuration sans outil, voir notice 6T7952 livrée avec les récepteurs radio.
- TX100/B V.2.6.0 ou > : descriptif des fonctions du produit disponible chez le constructeur.
- ETS3 ou > via TR131 : Logiciel d'application STRB302B.

Base de données et descriptif du logiciel d'application disponible chez le constructeur.

Configuration par TX100 ou ETS

Faites un appui sur le bouton **cfg** lors de la phase d'apprentissage par le TX100 ou pour l'adressage avec le TR131 en ETS.



Pour changer de mode de configuration, il faut obligatoirement faire un "retour usine" du produit.

Retour usine

Appuyer et maintenir le bouton **cfg** jusqu'à clignotement de la LED **cfg** (>10s) puis relâcher. La fin du retour usine est signalée par l'extinction de la LED **cfg**.

Cette opération provoque l'effacement complet de la configuration du produit, quel que soit le mode de configuration.

Après une mise sous tension ou un "retour usine", attendre 15s avant de procéder à une configuration.



Attention:

- Appareil à installer uniquement par un installateur électrique selon les normes d'installation en vigueur dans le pays.
- Lors du raccordement des entrées ou avant toute intervention sur celles-ci, couper l'alimentation 230V du produit.
- Ne pas installer ce module à l'extérieur du bâtiment.

Pour changer de mode de configuration, il faut obligatoirement faire un "retour usine" du produit.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Taste **cfg** drücken und gedrückt halten, bis die LED **cfg** blinkt (>10 Sekunden), dann loslassen. Die Rücksetzung auf Werkseinstellungen wird durch das Erlöschen der LED **cfg** angezeigt.

Bei dieser Operation wird die komplette Konfiguration des Gerätes gelöscht, unabhängig vom Konfigurationsmodus. Nach dem Einschalten oder einer Rücksetzung auf Werkseinstellungen ist eine Wartezeit von 15 Sekunden abzuwarten, bevor die Konfiguration vorgenommen werden kann.



Achtung:

- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen des Landes erfolgen.
- Bei Anschluss der Eingänge oder vor jeglichem Eingriff an einem der Eingänge ist die 230V-Speisung des Gerätes zu unterbrechen.
- Gerät nicht für die Verwendung im Freien umbauen.

In order to change the configuration mode, a product "factory reset" is required.

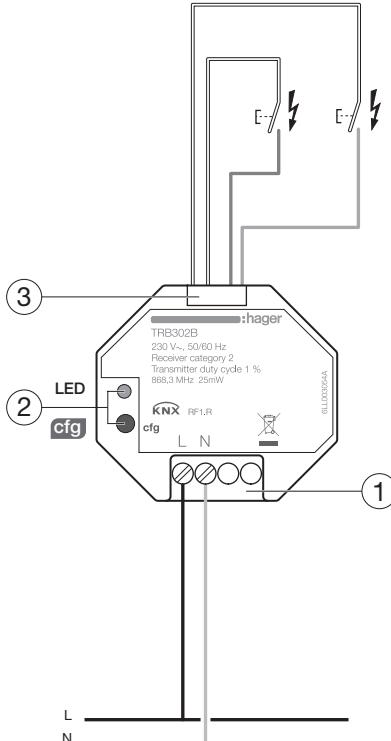
Factory Reset

Maintain **cfg** push-button down until LED **cfg** flickers (>10s), then release. **cfg** LED turns OFF to signal Factory Reset end. This operation removes the entire product configuration in any configuration mode. After power switch-On or Factory Reset, wait for 15s before to do a new configuration.



Warning:

- This unit is to be installed by a qualified professional only according to the installation standard in force in the country.
- Cut off 230V power supply to the product before connection of or operation on the inputs.
- Not to be installed outside.



Spécifications techniques / Technische Daten / Technical characteristics / Technische kenmerken / Caratteristiche tecniche

| | | | | | |
|----------------------------------|---------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| Alimentation | Versorgungs- spannung | Supply voltage | Voedings- spanning | Tensione di alimentazione | 230 V~ 50/60Hz +10/-15% |
| Fréquence d'émission | Sendefrequenz | Transmission frequency | Zendfrequentie | Frequenza portante | 868,3 MHz |
| Encombrement | Abmessungen | Dimensions | Afmeting | Ingombro | Ø 53 x 27 |
| Distance maximum de raccordement | Leitungslänge | Max. connection distance per input | Max. aansluitafstand per ingang | Dist. massima tra contatto e ingresso | 10 m |
| Durée min. fermeture contact | Minimale Schliessdauer | Minimum contacts closing time | Mini. sluitingsduur van de contacten | Durata mini. di chiusura dei contatti | 50 ms |
| Température de fonctionnement | Betriebs- temperatur | Operating temperature | Bedrijfs- temperatuur | Temperatura di funzionamento | -5°C → + 45°C |
| Température de stockage | Lagertemperatur | Storage temperature | Opslag- temperatuur | Temperatura di stoccaggio | -25°C → + 70°C |
| Catégorie de réception | Empfänger Kategorie | Receiver category | Ontvanger categorie | Ricevitore categoria | 2 |
| Rapport cyclique d'émission | Einschaltdauer Sender | Transmitter duty cycle | Transmitter arbeidscyclus | Ciclo di lavoro del trasmettore | 1% |
| Puissance maximale d'émission | Maximale Sendeleistung | Maximum output power | Maximaal emissievermogen | Potenza massima di emissione | 25mW |
| Média de Communication RF KNX | RF KNX Übertragungsmedien | Communication Media RF KNX | RF KNX communicatiemedia | Mezzo di comunicazione RF KNX | RF1.R |

Raccordement / Anschlusskapazität Electric connection / Aansluiting / Collegamenti:

0,75 mm² → 2,5 mm²

0,75 mm² → 2,5 mm²



De ingangsmodule TRB302B is een door stroom gevoede radiozendere die de verbinding tussen potentiaalvrije contacten en de KNX- bus mogelijk maakt. Hierdoor kunnen drukknoppen, schakelaars of andere conventionele geautomatiseerde contactpunten communiceren.

Legende

- ① Voedingsklem netvoeding
- ② Drukknop en LED configuratie **cfg**
- ③ Connector met aansluitdraden van de ingangen (lengte 20 cm).

Functies

- 2 autonome kanalen
- Voeding 230V

Werkingskarakteristieken van de LED ③:

- Na één druk knippert de LED gedurende 1s: het product is niet geconfigureerd.
- Na één druk brandt de LED gedurende 100 ms: de ingang is geconfigureerd, het bevel is uitgestuurd.



Il modulo d'entrata da incassare TRB302B è n'emittente radio alimentata su rete, che permette d'interfacciare contatti liberi da potenziali con il bus KNX. Quindi è possibile rendere comunicanti i pulsanti, gli interruttori o altri contatti d'automatismi convenzionali.

Legenda

- ① Morsettiera d'alimentazione rete
- ② Pulsante e LED di configurazione **cfg**
- ③ Connettore con fili di raccordo delle entrate (lunghezza 20 cm).

Funzioni

- 2 vie indipendenti
- Alimentazione 230V

Funzionamento del LED ③:

- Il LED lampeggia per 1s dopo una pressione: lo strumento non è configurato.
- Il LED si accende per 100ms dopo una pressione: entrata configurata, comando emesso.

De specifieke functies van dit product hangen af van de configuratie en de parameterinstelling.

Bedrading, test en inbedrijfstelling

De modules worden in combinatie met een drukknop of een schakelaar in de inbouwdoos geplaatst. De diepte hangt af van het type toestel dat gebruikt wordt. De aansluitdraad mag niet langer zijn dan 10m. De niet-gebruikte draden isoleren

Configuratie

Er zijn 3 methodes voor de configuratie van deze zenders:

- **quicklink** : configuratie zonder gereedschap, zie de handleiding 6T7952 die de radioontvangers vergezelt.
- TX100/B V.2.6.0 >: omschrijving van de productfuncties is verkrijgbaar bij de fabrikant.
- ETS3 of > via TR131: Toepassingssoftware STRB302.

Database en omschrijving van de toepassingssoftware zijn beschikbaar bij de producent.

Configuratie via TX100 of ETS

De drukknop **cfg** indrukken tijdens de aanleerfase via de TX100 of voor de adressering met de TR131 in ETS.

Om de configuratiemodus te wijzigen, moet u terugkeren "fabrieksinstelling".

Le funzioni precise di questo strumento dipendono dalla configurazione e dalla parametrizzazione.

Cablaggio, test e messa in marcia

In associazione con un pulsante o un interruttore, i moduli s'installano in una scatola ad incasso (diametro: 60mm). La profondità dipenderà dall'utilizzato tipo d'apparecchiatura. La lunghezza di raccordo non deve superare 10 metri. Isolare i fili non utilizzati.

Configurazione

E' possibile configurare queste emittenti in 3 modi diversi:

- **quicklink** : configurazione senza strumenti: consultare il libretto 6T7952 fornito con i ricevitori radio.
- TX100/B V.2.6.0 oppure >: descrizione delle funzioni del prodotto disponibile presso il costruttore
- ETS3 via TR131: Software applicativo STRB302.

Base di dati e descrizione del software applicativo disponibile presso il costruttore.

Configurazione mediante TX100 oppure ETS

Premete il pulsante **cfg** durante la fase d'apprendimento mediante il TX100 oppure per l'indirizzamento con il TR131 in ETS.

Terugkerr naar de Fabrieksinstelling

De drukknop **cfg** indrukken (> 10s) totdat de LED **cfg** knippert en dan loslaten. Het einde van de fabrieksinstelling is gesigneerd door de gedoofde LED **cfg**. Deze operatie heeft de totale verwijdering van de configuratie tot gevolg, ongeacht de configuratiemodus.

Na het op spanning of het terug zetten op fabrieksinstelling, 15s wachten vooraleer te configureren.



Opgelet:

- De installatie van het toestel mag uitsluitend door een elektro-installateur verricht, conform de installatie-normen die van kracht zijn in het land.
- Alvorens de ingangen aan te sluiten of een ingreep ernaar uit te voeren, moet de 230V stroomvoorziening van het product worden afgesloten.
- Niet geschikt voor buiteninstallatie.

Per cambiare il modo di configurazione, occorre tassativamente effettuare un "ripristino delle configurazioni di fabbrica" del prodotto.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

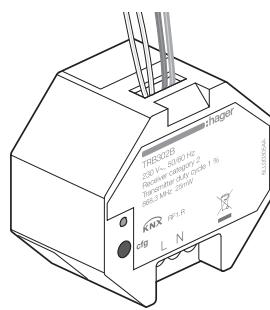
Premere e mantenere premuto il pulsante **cfg** fino al lampeggi del LED **cfg** (>10s) poi rilasciare. La fine del ripristino è segnalata dallo spegnimento del LED **cfg**.

L'operazione provoca la cancellazione completa della configurazione dello strumento, qualunque essa sia. Dopo una messa sotto tensione o un ripristino fabbrica attendere 15s prima di procedere ad una configurazione.



Attenzione:

- L'apparecchio va installato solo da un installatore elettricista secondo le norme d'installazione vigenti nel paese.
- In fase di collegamento delle entrate o prima di qualsiasi intervento su di esse, interrompere l'alimentazione 230V del prodotto.
- Non idoneo ad installazione in esterni.



TRB302B

(ES)

El módulo de entrada que empotrar TRB302B es un emisor radio, alimentado a 230 V que permite conectar los contactos libres de potencial con el bus KNX. Así pulsadores, interruptores u otros contactos de automatismos convencionales pueden convertirse en elementos comunicantes.

Leyenda

- ① Rejilla de terminales de alimentación sector.
- ② Pulsador y LED de configuración **cfg**
- ③ Conector con cables de conexión de las entradas (longitud 20 cm).

Funciones

- 2 vías independientes
- Alimentación 230V

Funcionamiento del LED ③:

- El LED parpadea durante 1s tras una pulsación: el producto no está configurado.
- El LED se enciende durante 100ms tras una pulsación: entrada configurada, mando emitido.

(PT)

O módulo de entrada de embutir TRB302B é um emissor rádio, alimentado pelo sector que permite fazer o interface de ligação dos contactos livres de potenciais com o bus KNX. Assim, botões de pressão, interruptores ou outros contactos de automatismos podem ser tornados comunicantes.

Legenda

- ① Terminal de alimentação sector.
- ② Botão de pressão e LED de configuração **cfg**
- ③ Conector com fios de ligação das entradas (comprimento 20 cm).

Funções

- 2 canais independentes
- Alimentação 230V

Funcionamento do LED ③:

- O LED piscá durante 1s após uma pressão: o produto não está configurado.
- O LED acende-se durante 100ms após uma pressão: entrada configurada, comando emitido.

(SV)

TRB302B inbyggbara ingångsmODULEN är en nätförsljörd radiosändare som ger möjlighet att bilda gränsnitt för fria potentialkontakter med KNX-bussen. På så sätt kan man få tryckknappar, strömbrytare eller andra traditionella automatikkontakter att kommunicera.

Bildbeskrivning

- ① Nätförsljöningsplint
- ② Tryckknapp och **cfg**-konfigurationslysdiod.
- ③ Kontakt med anslutningstrådar för ingångar (längd 20 cm).

Funktioner

- 2 fristående kanaler
- 230V elförsljöning.

Hur LYSDIOD ③ fungerar:

- Lysdioden blinkar i 1s efter en tryckning: produkten är inte konfigurerad.
- Lysdioden lyser upp i 100ms efter en tryckning: ingång konfigurerad, kommandot utsänt.

(FR)
(DE)
(EN)
(NL)
(IT)

- **ES** Módulo 2 entradas para empotrar
- **PT** Módulo 2 entradas p/encastar
- **SV** 2 st. potentialfria ingångar för t.ex. infällt montage i apparatdosa
- **NO** Moduler med 2 innganger beregnet på påveggbokser



Las funciones precisas de este producto dependen de la configuración y de la parametrización.

Cableado, test y puesta en marcha

Asociados con un pulsador o un interruptor, los módulos se instalan en una caja de empotrar de 60mm de diámetro. La profundidad dependerá del tipo de aparmenta utilizado. La longitud del cable de conexión no debe superar 10m. Aislar los cables no utilizados.

Configuración

Estos emisores pueden configurarse de 3 modos diferentes:

- **quicklink**: configuración sin herramienta, véase instrucciones para el uso 6T7952 facilitada con los receptores radio.
- TX100/B V.2.6.0 ó >: folleto descriptivo de las funciones del producto disponible.
- ETS3 ó > vía TR131: Programa de aplicación STRB302. Base de datos y folleto descriptivo del programa de aplicación disponible en la web.

Configuración mediante TX100 ó ETS

Pulsar el pulsador **cfg** durante la fase de aprendizaje mediante el TX100 ó para el direccionamiento con el TR131 en ETS.

As funções específicas deste produto dependem da configuração e da parametrização

Cablagem, teste e colocação em funcionamento

instalados numa caixa de embutir de diâmetro 60mm. A profundidade dependerá do tipo de equipamento utilizado.

O comprimento de ligação não deverá ultrapassar 10m. Isolar os fios não utilizados.

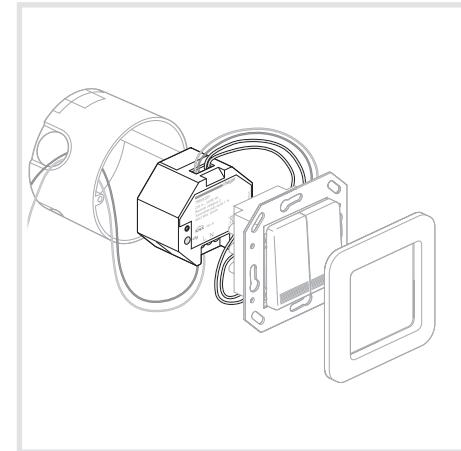
Configuração

Estes emisores podem ser configurados de 3 maneiras diferentes:

- **quicklink**: configuração sem ferramenta, ver instruções 6T7952 fornecidas com os receptores rádio.
- TX100/B V.2.6.0 ou >: folheto descriptivo das funções do produto disponível no fabricante.
- ETS3 ou > vía TR131: Software de aplicação STRB302. Base de dados e folheto descriptivo do software de aplicação disponíveis no fabricante.

Configuração por TX100 ou ETS

Pressione o botão **cfg** durante a fase de aprendizagem pelo



! Para cambiar de modo de configuración, es obligatorio efectuar un "modo fábrica" del producto.

Opción Reset fábrica (RAZ)

Pulsar y mantener el pulsador **cfg** hasta que parpadee el LED **cfg** (>10s) luego soltar. El fin del modo fábrica va señalado con la extinción del LED **cfg**. Dicha operación provoca el borrado completo de la configuración del producto, cualquiera que sea el modo de configuración. Tras un cambio de pilas o un modo fábrica, esperar 15s antes de proceder a una configuración.



Atención:

- Aparato que instalar sólo por un instalador electricista según las normas vigentes en el país.
- Durante la conexión de las entradas o antes de cualquier intervención sobre ellas, cortar la alimentación 230V del producto.
- No adaptado para instalaciones exteriores.

TX100 ou para o endereçamento com o TR131 em ETS.

! Para mudar de modo de configuração, é necessário fazer obrigatoriamente uma "regulação de fábrica" do produto.

Regulação de fábrica

Pressione e mantenha apertado o botão **cfg** (>10s) até o LED **cfg** piscar, a seguir solte o botão. O fim da regulação de fábrica é assinalado com a extinção do LED **cfg**. Esta operação elimina completamente a configuração do produto, qualquer que seja o modo de configuração. Após mudar as pilhas ou voltar a uma regulação de fábrica, esperar 15s antes de proceder a uma configuração.



Atenção:

- Este aparelho deve ser instalado unicamente por um electricista, de acordo com as normas de instalação em vigor no país.
- Quando conectar as entradas ou antes de proceder a qualquer intervenção nessas entradas, corte a alimentação 230V do produto.
- Não utilizar estes módulos no exterior de edifícios.

! För att byta konfigureringsläge måste användaren återställa produkten "fabriksinställningar".

Fabriksinställning (RAZ)

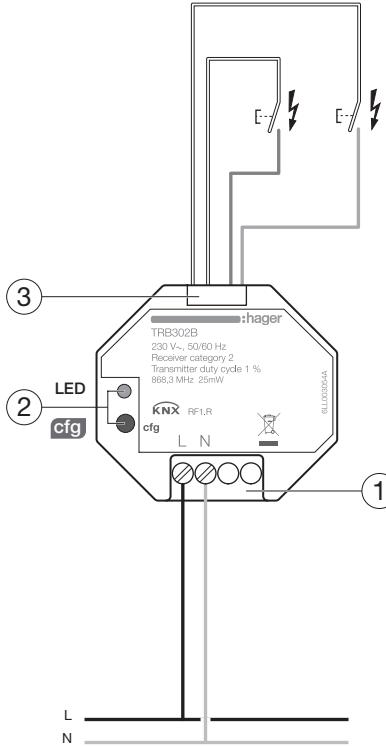
Tryck in **cfg**-tryckknappen och håll den intryckt (>10s) tills **cfg**-lysdioden blinkar och släpp upp den. Produkten har återgått till fabriksinställningar när **cfg**-lysdioden släcknat.

Detta ingrepp gör att produktens hela konfiguration raderas ut, oavsett konfigurationsläge. Efter strömtillslag eller återgång till fabriksinställningar, vänta 15s innan du konfigurerar produkten.



Varng:

- Apparaten får bara monteras upp av installationselektriker enligt i landet gällande normer.
- Vid ingångarnas tillkoppling eller före allt annat arbete med dessa, stäng av produkten 230V strömförsljöning.
- Ej anpassad för montering utomhus.



Especificaciones técnicas / Especificações técnicas / Tekniska data / Tekniske data

| | | | | |
|---|---|-------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| Tensión alimentación | Tensão de alimentação | Strömförsljning | Systemspenning | 230 V~ 50/60Hz +10/-15% |
| Frecuencia | Frequência de emissão | Överföringsfrekvens | Overføringsfrekvens | 868,3 MHz |
| Dimensiones | Dimensões | Dimensions | Bredde | Ø 53 x 27 |
| Distancia máxima entre los contactos y el módulo | Distância máxima de ligação por entrada | Max. längd på ingångskabeln | Maksimumsavstand för tilkobling | 5 m |
| Duración mínima cierre contacto | Duração mínima de fecho dos contactos | Minsta slutningstid för kontakterna | Min. impulsvarighet | 50 ms |
| Temperatura de funcionamiento | Temperatura de funcionamento | Driftstemperatur | Driftstemperatur | -5°C → + 45°C |
| T° de almacenamiento | T° de armazenamento | Lagrinstempertur | Lagringstemperatur | -25°C → + 70°C |
| Ontvanger categorie | Categoría do receptor | Mottagare kategori | Mottaker kategori | 2 |
| Transmitter arbeidscyclus | Ciclo de funcionamento do transmissor | Sändarens driftscykel | Transmitterens driftsyklus | 1% |
| Potencia de emisión | Potência de emissão | Maximal sändareffekt | Maksimal sendingsstyrke | 25mW |
| Medio de comunicación RF KNX | Média de comunicação RF KNX | RF KNX kommunikationsmedia | Kommunikasjonsmedia RF KNX | RF1.R |
| Conexión / Ligações / Anslutningar / Tilkobling : | | | | |
| 0,75 mm² → 2,5 mm² | | 0,75 mm² → 2,5 mm² | | |

NO

Den innbyggbare inngangsmodulen TRB302B er en radiosender som får strøm fra strømnettet, og som brukes til å opprette et grensesnitt mellom potensiellfrie kontakter og KNX-BUSen. På den måten kan trykknapper, brytere og andre alminnelige kontakter for diverse automatiske funksjoner kommunisere seg imellom.

Bildetekst

- ① Tilkoplingsplate for strømnettet.
- ② **cfg**-trykknap og LED for konfigurasjon
- ③ Kontakt med koplingsledninger for inngangene (lengde 20 cm).

Funksjoner

- 2 uavhengige tilslutninger.
- 230V-strømtilførsel.

Funksjon av LED ③:

- LED-lampen blinker i 1 sekund etter å ha blitt trykket på: Produktet er ikke konfigurerert.
- LED-lampen lyser i 100 ms etter å ha blitt trykket på: Innang konfigurert, kommando gitt.

Utilisable partout en Europe et en Suisse

Par la présente hager Controls déclare que l'appareil module 2 entrées radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration CE peut être consultée sur le site : www.hagergroup.com.

Te gebruiken in heel Europa en in Zwitserland

Hierbij verklaart hager Controls dat het toestel module 2 radio ingangen in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU. De CE verklaring kan worden geraadpleegd op de website: www.hagergroup.com

Utilizável em toda a Europa e na Suíça

A Hager Controls declara que o dispositivo módulo 2 entradas rádio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade CE pode ser consultada no site: www.hagergroup.com

Produktets nøyaktige funksjoner er avhengig av konfigurasjon og innstilling.

Kabling, test og igangsetting

Sammen med en trykknap eller en bryter installeres modulene i en innbyggingsboks med en diameter på 60 mm. Dybden er avhengig av apparatene som brukes. Koplingslengden må ikke overstige 10 m. Isoler de ledningene som ikke brukes.

Konfigurasjon

Disse senderne kan konfigureres på tre forskjellige måter:

- **quicklink** : konfigurasjon uten verktøy, se bruksanvisning 6T7952 som følger med radiomottakerne.
- TX100/B V.2.0 eller > : beskrivelse av produktets funksjon er tilgjengelig hos fabrikanten.
- ETS3 eller > via TR131: Applikasjonsprogramvare STRB302. Database og beskrivelse av programvaren tilgjengelig hos konstruktoren

Konfigurasjon med TX100 eller ETS

Trykk en gang på **cfg**-knappen under registreringsfasen med TX100 eller for adressering med TR131 i ETS.

For å skifte konfigurasjonsmodus må produktet obligatorisk "tilbake i fabrikkmodus".

Tilbake til fabrikkilstand (nullstilling)

Trykk på **cfg**-trykknappen og hold den trykket inn til **cfg** LED-lampen blinker (> 10 sek.)

Tilbake til fabrikkmodus er avsluttet når **cfg** LED-lampen slukker.

Denne operasjonen gir komplett sletting av produktets konfigurasjon, unntatt konfigurasjonsmodus.

Etter strømopprettelse eller etter at produktet er tilbake i fabrikkmodus, må man vente i 15 sek. før man kan foreta en konfigurasjon.



Viktig:

- Apparatet skal installeres av autorisert elektriker og i henhold til de normer for installering som gjelder i landet.
- Ved tilkopling av inngangene, eller for ethvert arbeid på disse, skal 230V-strømtilførselen til produktet brytes.
- Skal ikke brukes til utendørs installasjoner.

Verwendbar in ganz Europa und in der Schweiz

Hiermit erklärt hager Controls, dass dieses/dieser/diese Funk-Eingangsmodul (2 Eingänge) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/UE übereinstimmt". (BMW)
Die CE-Konformitätserklärung steht auf der Webseite www.hagergroup.com zur Verfügung.

Utilizzabile in tutta Europa e in Svizzera

Con la presente hager Controls dichiara che il dispositivo modulo 2 entrate radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti definite dalla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata sul sito Internet: www.hagergroup.com

Användbar i hela Europa och i Schweiz

Härmed intygar hager Controls att apparaten modul om 2 radioingångar står överensstämmer med de väsentliga krav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU. EG-försäkran finns på vår hemsida: www.hagergroup.com

Usable throughout Europe and in Switzerland

Hager Controls hereby declares that the 2 radio inputs module device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The CE declaration is available on the www.hagergroup.com site.

Utilizable en toda Europa y Suiza

Por medio de la presente, hager Controls declara que el dispositivo módulo 2 entradas radio cumple con los requisitos esenciales y el resto de las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración CE puede consultarse en la página web: www.hagergroup.com

Användbar i all Europa och i Sveits

Hermed erklærer Hager Controls at utstyrt modul med 2 radioingånger er fremstilt i overensstemmelse med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktivet 2014/53/UE. EU-erklæringen finner du på hjemmesiden www.hagergroup.com